少女的日記

•靈慧•

如果我對火眞的能夠對你發生作用，我也要使你永遠在我對火的燃燒中青春地笑，又青春地哭，好不好？」—不過我奇怪．你總是高興說自己老，你以爲你老了我就會失望嗎？你也有想到，我也許比你更老呢？先生。

劍珠，我經好些日子不曾見到她了，謝謝你告訴我關於她的消息，我尤其感謝你是你的是你爲了她的要求而要求而向我徵詢意見的盛情，你對我眞是太好，我知道怎樣去珍重這份好感的。

如果你不以爲我是太自私，而你願意順承我的意見的話，我，望不要接納她的要求．理由很簡單，我不高興有第三者闖入我們之間，破壞了我們通信的情趣，你同意這樣做嗎？

你沒有在我「幸福的路程」（你加給我的名詞）上闖出亂子，相反的，你只有使我幸福，因爲你是韓青如。

昨天我去重看慕蓮．哈拉的「情天血淚」（多麼動人的片子啊，我就是這麼無聊，總是怕一再流淚的！）在看着的時候，我忽然湧起一個思想，韓青如可曾也坐過我所坐的座位沒有呢？

你看，我想的多麼天眞！

（四十）

許忠鋁質窗門
5108 VICTORIA DR.
325-4814 876-8042
秋季
大平賣

進修醫學跌打科教師
跌打 伍祥 專科
斷骨脫較 重傷久患 屢醫無效 未見過我 未作絕望
特治 深吼彌瘡 手足痺痛 大小瘡科
由十月一日起
贈醫跌打一月
曾任華南軍醫院骨科軍醫
雲埠天寅街四〇大
電話式五三·〇八一五

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號幷有自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.
陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

榮卓公司
電話：式五四：七六九六
承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花舖
常備週年生花
接造結婚花球
特款怡花襟花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
爲僑胞方便起見特設代理處
片打街東一弍一號 芸生

亞榮搬運公司
295 E. GEORGIA ST.,
日：685-1925 夜：876-3014
◎專營搬屋
◎清理廢物
◎代客起貨
◎接車行李

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
新到
祖國雜貨
扎粉米粉
各江海味
地道藥材
名家丸散

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
無任歡迎

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 E. Pender St, Vancouver, B. C.
電話：六八一·六六四式
大加修飾 重新開市
樓址適中 地方雅潔 二樓三樓 容七十席 名廚主理 精美烹調 隨意小酌 侍應週全 僑胞賜顧 無任歡迎
營業時間由下午四時至晨零式時

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒
鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦八十元壹盒，價格高昂，未能[illegible]，本號[illegible]世聞名，改裝小盒，以[illegible]代辦，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱爲強

紅色補丸 每盒五元 三十粒 的實驗名 每服一粒
病後大病四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲強，用過方知功效。

消毒丸 每罇三元
此丸可能減小風濕骨痛，疏瘀新舊病症

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚或粒瘙癢，各種[illegible]

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
加拿大首創第一間銀行
滿地可銀行
華埠分行新址
片打東街一七八號
政府儲蓄公債
CANADA SAVINGS BONDS
現已開始發售
請在十一月十五日前購買，可免補息。
即買即有公債
保險箱存額無多，租賃請從速！
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3132
總代理
香港培世堂出品
治失眠睡寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃胃寶丸
治盜汗汗寶丸

片打實業公司
本號代理各種燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757
[illegible] 263-87
梁參廣 263-6782
商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲近商市定及佃孖素街合法孖屋十四年新，地濶四十四尺屋主平賣弍萬九千九百元 （梁鐵武）
▲十弍街東叁大舖面商業樓地濶叁百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一強）
▲緬街兩年新商業樓屋主有叁個睡房柏文自住全年入息一萬弍千七百元先交叁萬元餘[illegible]期 （梁一強）
▲十弍組七年新柏文六組有兩睡房位近百十一街西取價十八萬五千元先交五萬元 （梁一強）
▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元 （梁鐵武）
▲佃孖梳街街角商業樓宇闊大舖面上下壹組孖屋另外有十二組柏房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨 （梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬弍千九百元 （黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層孖屋廉價弍萬一千元 （黃劉慧楨）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車旅行等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自養雞鴨園口興宰雞鴨，每日均有新鮮雞出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩雞項，鮮雞腿，園口鮮蛋，鵝翼，燒館用雞。
零沽批發
壹律歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車，損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人[illegible]

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花圈 喜筵枱花 大小喜慶 結婚花球 扎頭髮花 襟頭名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工藝精美 僑胞光顧 無任歡迎

雅園茶室
地址：跑路街二百七十號
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設
隨意小菜
電話：六八八·六五二七

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種餅麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

普安搬運公司
P. O. TRANSFER
149A E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，儎行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 684-7677
夜間電話 874-7072
司理人林普安

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES,
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五。五三三式 余陽昌

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發 竭誠歡迎

地址：哥街六一九號
華仁蛋撻
中秋月餅
電話：六八一·八〇一七

翡翠樓
JADE PALACE
232 E. PENDER ST.
Tel 684-3525
有香港名師
做特別小菜
有南北美点
爲僑胞服務
享口福
打牙祭